

Babúszással kapcsolatos személyes adatok kezelésére vonatkozó adatkezelési tájékoztató

A Swim Generation Kft. (székhely: 1188 Budapest, Szélső utca 55/B.; nyilvántartási szám: 01-09-381459; adószám: 29159282-2-43; „**Szervezet**”) az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendelete, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet), (a továbbiakban: GDPR), az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Info tv.), a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló 2005. évi CXXXIII. törvény (a továbbiakban: Szvtv.), valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben való megfelelés érdekében a babúszásra jelentkezőket és a babaúszáson résztvevőket az alábbiakban tájékoztatja a személyes adatai kezeléséről:

1. Az adatkezelő és adatvédelmi tisztviselő

A személyes adatok tekintetében az adatkezelő a Swim Generation Kft. (székhely: 1188 Budapest, Szélső utca 55/B.; nyilvántartási szám: 01-09-381459; adószám: 29159282-2-43).

A Szervezet kinevezett adatvédelmi tisztviselője: Patek Gábor, a Szervezet ügyvezetője.

2. Az adatkezelés célja és jogalapja

A Szervezet az alábbi adatkezelési tevékenységet folytatja:

Adatkezelés célja	Adatkezelés jogalapja	Kezelt személyes adatok köre
Babaúszásra való előjelentkezés rögzítése	Rendelet 6. cikk (1) bekezdése b) pontja - Szerződés teljesítésén alapul ó adatkezelés	Gondviselő neve, lakcíme, e-mail címe, telefonszáma Gyermek neve, születési ideje,
Kapcsolatfelvétel az előjelentkezés alapján	Rendelet 6. cikk (1) bekezdése b) pontja - Szerződés teljesítésén alapul ó adatkezelés	Név, telefonszám
Babaúszáson való részvétel rögzítése, bérletalkalmak felhasználásának rögzítése	Rendelet 6. cikk (1) bekezdése b) pontja - Szerződés teljesítésén alapul ó adatkezelés	Gyermek neve
Kedvezmény biztosítása	Rendelet 6. cikk (1) bekezdése b) pontja - Szerződés teljesítésén	Testvér neve és rokoni kapcsolat ténye

	ó adatkezelés alapul	
Kapcsolattartás a babúszással kapcsolatban	Rendelet 6. cikk (1) bekezdése b) pontja - Szerződés teljesítésén alapul ó adatkezelés	Gondviselő neve, e- mail címe, telefonszáma
Számviteli bizonylat kiállítása	Rendelet 6. cikk (1) bekezdése c) pontja, a számvitelről szóló törvény 165. § (1) bekezdése - Jogi kötelezettsé g teljesítéséhez szükséges adatkezelés	Név, lakcím
Számviteli bizonylatok őrzése	Rendelet 6. cikk (1) bekezdése c) pontja, a számvitelről szóló törvény 169. § (1) – (2) bekezdése - Jogi kötelezettség teljesítéséhez szüksége s adatkezelés	Név, lakcím

Kapcsolatfelvétel gyermek részére elérhető további szolgáltatásokkal kapcsolatban	Rendelet 6. cikk (1) bekezdés f) pontja – Érdelmérlegelési teszt alapján meghatározott jogos érdeken alapuló adatkezelés	Név, telefonszám, e-mail cím
---	--	------------------------------

A személyes adatok szolgáltatása a szerződés megkötésének előfeltétele, Ön a szerződés megkötéséhez szükséges személyes adatokat köteles megadni. Amennyiben a személyes adatait nem adja meg, akkor a Szervezet nincs abban a helyzetben, hogy szerződést kössön Önnel.

3. Személyes adatok címzettjei

A Szervezet a személyes adatokat az alábbi személyek részére teszi hozzáférhetővé:

- elektronikusan kezelt személyes adatok esetén az elektronikus tárhelyet és levelezőrendszert biztosító Google Ireland Ltd. (székhely: Gordon House Barrow Street Dublin 4, D04E5W5, Írország),
- ügyfélnyilvántartó rendszert biztosító NetSolve Kft. (székhely: Budapest, Kender u. 8, 1222) /
- az online számlázóprogramot biztosító KBOSS.hu Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1031 Budapest, Záhony utca 7., cégjegyzékszám: 01-09-303201),
- a könyvviteli feladatokat ellátó NET-OFFICE Kft. (székhely: 1188 Budapest Tölgy utca 5/C 1. em. 8. ajtó; Adószám: 13846905-1-43)
- a könyvviteli feladatokat ellátó OFFICE-SZAK Kft. (székhely: 1188 Budapest, Tölgy utca 5/C 1. em. 8. ajtó; Adószám: 13186744-1-43),
- a tárhelyet biztosító Tárhely.Eu Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1144 Budapest, Ormánság utca 4. X. em. 241., cégjegyzékszám: 01 09 206616).
- Franchise rendszergazda, Stilianos Kft. (székhely: 1162 Budapest, Hermina út 60.; cégjegyzékszám: 01 09 975001).

A Szervezet a személyes adatait az Európai Gazdasági Térségen kívülre nem továbbítja, azokat nemzetközi szervezet részére nem teszi hozzáférhetővé.

4. Az adatkezelés időtartama

A Szervezet a személyes adatait az alábbi időtartam elteltével törli:

Adatkezelés célja	Törlésre előírányzott időpont
Babaúszásra való előjelentkezés rögzítése	Babaúszáson való részvétel megszűnését követő 8. év vége
Kapcsolatfelvétel az előjelentkezés alapján	Részvétel esetén babaúszáson való részvétel megszűnésének időpontja, egyéb esetében a kapcsolatfelvétel napja

Babaúszáson való részvétel rögzítése, bérletalkalmak felhasználásának rögzítése	Babaúszáson való részvétel megszűnését követő 8. év vége
Kedvezmény biztosítása	Kedvezményre való jogosultság megszűnésétől számított 8. év vége
Kapcsolattartás a babúszással kapcsolatban	Babaúszáson való részvétel megszűnésének időpontja
Számviteli bizonylat kiállítása	Számviteli bizonylat kiállításától számított 8. év vége
Számviteli bizonylatok őrzése	Számviteli bizonylat kiállításától számított 8. év vége
Kapcsolatfelvétel gyermek részére elérhető további szolgáltatásokkal kapcsolatban	Gyermek 8. életévének betöltésekor az adatok anonimizálásra kerülnek

5. Adattovábbítás

ON-LINE FIZETÉS

AZ ADATKEZELÉS TÉNYE: Az adatkezelő jogosult az általa kezelt személyes adatokat harmadik személy részére továbbítani.

AZ ADATTOVÁBBÍTÁS JOGALAPJA: A Felhasználó hozzájárulása, az Infotv. 5. § (1) bekezdése, illetve az elektronikus kereskedelemi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény 13/A. § (3) bekezdése.

AZ ÉRINTETTEK KÖRE ÉS AZ ADATKEZELÉS CÉLJA: Az online fizetést választó minden Felhasználó esetében az online-fizetés lebonyolítása. A szolgáltatást igénybe vevő vásárlók online vásárlások esetében választhatják a SimplePay egyszerű és biztonságos fizetési megoldását. Ekkor a megszokott módon, a SimplePay felületén intézhetik fizetésüket.

A KEZELT ADATOK KÖRE: Név, cím, telefonszám, e-mailcím, bankkártyaadatok, tranzakciós jogcím és összeg.

AZ ADATKEZELÉS IDŐTARTAMA, AZ ADATOK TÖRLÉSÉNEK HATÁRIDEJE: Az online fizetés

lebonyolításáig tart. Az érintett kérheti az online fizetést biztosító adatkezelőtől a személyes adatainak mielőbbi törlését.

ADATTOVÁBBÍTÁS: Kártyás befizetésre az OTP Mobil Kft. (Székhely:1143 Budapest, Hungária krt. 17-19., C:01-09-174466, Bejegyző bíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, E-mail: ugyfelszolgalat@otpmobil.com által működtetett online bankkártyás fizetési rendszer használatával nyílik lehetőség.

A SimplePay szolgáltatás igénybevételére vonatkozó ASZF elérhető:

http://simplepay.hu/old/docs/201812/SimplePay_b2c_aff_hun_eng_20181219.pdf

1. sz. melléklet a SimplePay Szolgáltatás Felhasználói ÁSZF-hez:

http://simplepay.hu/old/docs/201806/SimplePay_b2c_adatkezesi_tajekoztato_hun_20180614.pdf

SIMPLEPAY ADATTOVÁBBÍTÁSI NYILATKOZAT: Az online fizetést választó minden Felhasználó a szolgáltatás igénybevételével tudomásul veszi, hogy az adatkezelő által a felhasználói adatbázisában tárolt alábbi személyes adatai átadásra kerülnek az OTP Mobil Kft. (1093 Budapest, Közraktár u. 30-32.), mint adatfeldolgozó részére. Az adatkezelő által továbbított adatok köre az alábbi: felhasználónév, vezetéknev, keresztnév, ország, telefonszám, e-mail cím. Az adatfeldolgozó által végzett adatfeldolgozási tevékenység jellege és célja a SimplePay Adatkezelési tájékoztatóban, az alábbi linken tekinthető meg: <http://simplepay.hu/vasarlo-aff>

6. Az adatkezelési tájékoztató módosítása

A Szervezet a jelen adatkezelési tájékoztatót bármikor módosíthatja. A módosított adatkezelési tájékoztatót akkor kell alkalmazni, amikor azt a Szervezet a honlapján közzéteszi.

7. Az Adatkezeléssel kapcsolatos jogai

Az adatkezeléssel kapcsolatos jogai gyakorlása érdekében a Szervezethez a stilianos18@stilianos.hu e-mail címen fordulhat.

A Szervezet az érintetti jogai gyakorlására irányuló kérelmét annak beérkezésétől számított legfeljebb egy hónapon belül teljesíti. A kérelem beérkezésének napja a határidőbe nem számít bele.

A Szervezet szükség esetén, figyelembe véve a kérelem bonyolultságát és a kérelmek számát, ezt a határidőt további két hónappal meghosszabbíthatja. A határidő meghosszabbításáról a Szervezet a késedelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja Önt.

A személyes adatai kezelésével kapcsolatban a következő jogokat gyakorolhatja:

7.1 Hozzájárulás visszavonása

A hozzájárulását bármikor jogosult visszavonni a stilianos18@stilianos.hu e-mail címen történő jelzésével.

Amennyiben a hozzájárulását visszavonja, akkor az önkéntesen megadott egészségügyi adatok törlésre kerülnek.

7.2 Hozzáféréshez való jog

Kérhet visszajelzést arra vonatkozóan, hogy a Szervezet kezeli-e a személyes adatait. Ha a Szervezet a személyes adatait kezeli, akkor jogosult arra, hogy megismerje, hogy

- a Szervezet milyen személyes adatait, milyen jogalapon, milyen adatkezelési cél miatt, mennyi ideig kezeli,
- a Szervezet kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait,
- milyen forrásból származnak a személyes adatai,
- a Szervezet alkalmaz-e automatizált döntéshozatalt, valamint annak logikáját, ideértve a profilalkotást is.

A Szervezet az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az Ön erre

irányuló kérésére első alkalommal díjmentesen bocsátja a rendelkezésére, ezt követően adminisztratív költségeken alapuló, ésszerű mértékű díjat számíthat fel.

Az adatbiztonsági követelmények teljesülése és az Ön jogainak védelme érdekében a Szervezet meg kell, hogy győződjön az érintett és az Ön személyazonosságának egyezeséről, ennek érdekében a tájékoztatás, az adatokba történő betekintés, illetve azokról másolat kiadása is az érintett személyének azonosításához kötött.

7.3 Helyesbítéshez való jog

Kérheti, hogy a Szervezet indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse vagy egészítse ki pontatlan, illetőleg hiányos személyes adatait.

Amennyiben Ön hitelt érdemlően igazolni tudja a helyesbített adat pontosságát, a Szervezet a kérést legfeljebb egy hónapon belül teljesíti és erről Önt az Ön által megadott elérhetőségen értesíti.

7.4 Törléshez való jog

A Szervezet, kérésére, indokolatlan késedelem nélkül törli a személyes adatait, kivéve, ha az adatkezelés a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából, a személyes adatok kezelését előíró, a Szervezetre alkalmazandó jogi kötelezettség teljesítése, illetőleg jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez szükséges.

A Szervezet indokolatlan késedelem nélkül törli az Ön személyes adatait, ha a Szervezetnek nincs szüksége a személyes adatokra abból a célból, amely célból gyűjtötte vagy kezelte azokat, Ön tiltakozik az adatkezelés ellen a saját helyzetével kapcsolatos okból és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre, a személyes adatait jogellenesen kezelte vagy a Szervezet jogi kötelezettsége teljesítéséhez köteles a személyes adatokat törölni.

7.5 Tiltakozáshoz való jog

Tiltakozhat a személyes adatai kezelése ellen a saját helyzetével kapcsolatos okból, ha a személyes adatok kezelése a Szervezet vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges.

A Szervezet a személyes adatai törlését nem végzi el, ha az adatkezelés tekintetében elvégzett érdekmérlegelési teszt alátámasztja, hogy az Ön jogaival szemben a Szervezetnek elsőbbséget élvező jogos érdeke fűződik az adatkezeléshez és tájékoztatja Önt az érdekmérlegelési tesztben foglaltakról. A Szervezet törli a személyes adatait, ha Ön tiltakozik az adatkezelés ellen és a Szervezetnek nincs elsőbbséget élvező jogszerű oka az adatkezelésre.

7.6 Adatkezelés korlátozásához való jog

Ön kérheti, hogy a személyes adatai kezelését a Szervezet korlátozza, ha

- (i) Ön vitatja a személyes adatok pontosságát (ebben az esetben a Szervezet arra az időtartamra korlátozza az adatkezelést, amíg ellenőrzi a személyes adatok pontosságát),
- (ii) az adatkezelés jogellenes, Ön a személyes adatok törlését ellenzi, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását,
- (iii) a Szervezetnek a személyes adatokra adatkezelés céljából nincs szüksége, azonban Ön jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy

védelméhez a személyes adatok korlátozását igényli,

- (iv) Ön tiltakozott az adatkezelés ellen (ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy a Szervezet jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben).

A Szervezet ebben az esetben a személyes adatait tárolja, azonban bármely egyéb adatkezelést csak az Ön hozzájárulásával vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, illetve más személy jogainak védelme érdekében végez.

7.7 Adathordozhatósághoz való jog

Kérheti, hogy a Szervezet a hozzájáruláson alapuló vagy szerződés teljesítésén alapuló adatkezelési tevékenységek tekintetében az automatizált módon kezelt személyes adatait az Ön vagy Ön által megjelölt más adatkezelő részére átadja.

8. Jogsértés esetén tehető lépések

- 8.1** Ha úgy gondolja, hogy a Szervezet megsértette a jogait a személyes adatai kezelése során, akkor az adatvédelmi tisztviselőhöz fordulhat:

Patek Gábor

+36 20 466 8489

gabor.patek@gmail.com

vagy a Szervezethez a stilianos18@stilianos.hu e-mail címen fordulhat.

- 8.2** A személyes adataira vonatkozó jogainak megsértése esetén panaszt nyújthat be a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz (e-mail cím: ugyfelszolgalat@naih.hu, levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9., cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., telefon: +36 (1) 391-1400, honlap címe: naih.hu).

- 8.3** A személyes adataira vonatkozó jogainak megsértése esetén lehetősége van adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a tagállami lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tagállami tartózkodási helye (ideiglenes lakcím), illetve a Szervezet székhelye szerint illetékes törvényszéknél nyújtja-e be keresetét.

- 9.** Jelen szabályzat 2026. február 1-étől visszavonásig hatályos.

Budapest, 2026. január 29.



Swim Generation Kft.

képviseli: Patek Gábor ügyvezető

Üzemeltető